

CRYSTAL STYLE

Asciugacapelli

Hair dryer

Secador de pelo

Seche-chèveux

Haartrockner

Cod. 118030025



IT Manuale d'uso	1
EN User manual	13
ES Manual de instrucciones	24
FR Manuel d'instruction	36
DE Benutzerhandbuch	48



1. NOTA INTRODUTTIVA

Melchioni S.p.a., titolare del marchio Melchioni Family, vi ringrazia per l'acquisto di questo apparecchio. Esso costituisce il risultato di una attenta selezione delle caratteristiche e di una meticolosa opera di perfezionamento dei dettagli, con l'obiettivo di offrire una soluzione completa, versatile, affidabile e prestazionale tanto all'utilizzatore saltuario quanto al più esigente.

Questo manuale contiene informazioni importanti, tanto ai fini del corretto uso dell'apparecchio, quanto al suo utilizzo in sicurezza. E' fondamentale leggerne e comprenderne il contenuto prima di eseguire qualsiasi operazione, affinché sia possibile ottenere le migliori prestazioni dall'apparecchio. Conservate questo manuale anche dopo la sua lettura, poiché potrebbe essere necessario farvi riferimento anche in futuro.

Il team Melchioni Family è a vostra disposizione per eventuali consigli, indicazioni e suggerimenti.

2. INFORMAZIONI IMPORTANTI AI FINI DEL CORRETTO USO IN SICUREZZA DELL'APPARECCHIO

Le seguenti indicazioni devono tassativamente essere lette, comprese e rispettate prima della messa in servizio dell'apparecchio. Esse risultano utili in particolare per la salvaguardia dell'incolumità, dell'integrità fisica e della sicurezza dell'operatore e delle persone circostanti, oltre che a fornire indicazioni preziose per la prevenzione di guasti e malfunzionamenti, per prolungare la vita operativa e per contenere il consumo energetico e favorire la tutela dell'ambiente.

- I sacchetti in polietilene e le rimanenti parti degli imballaggi possono costituire un pericolo se ingeriti o manipolati in modo maldestro: tenere questi oggetti al di fuori della portata di bambini e neonati
- L'apparecchio è concepito per un uso domestico e non intensivo. Qualsiasi utilizzo di tipo professionale compromette il requisito di sicurezza ed è condizione per la inapplicabilità della garanzia
- L'apparecchio è previsto per uso interno ed al riparo dalle intemperie: l'utilizzo in ambiente aperto compromette il requisito di sicurezza e costituisce potenziale pericolo per l'incolumità dell'operatore e delle persone circostanti

- L'apparecchio non deve essere utilizzato qualora presenti deformazioni, rigonfiamenti, fessurazioni dell'involucro, parti mancanti ed altre anomalie strutturali. Al verificarsi di tali condizioni, disconnettere l'alimentazione elettrica e rivolgersi a personale tecnico qualificato

- Un leggero fumo ed un leggero odore di bruciato possono verificarsi in occasione del primo utilizzo dell'apparecchio: tale situazione è normale e non costituisce condizione di guasto o pericolo, a meno che non perduri oltre i primi minuti di utilizzo



- Non utilizzare mentre immersi nella vasca da bagno o nel box doccia
- Non immergere mai alcuna parte dell'apparecchio (in particolare cavo e spina) in nessun tipo di liquido; impedire che spruzzi o acqua libera possano raggiungere l'apparecchio, più che mai se

connesso alla rete elettrica

- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o umide: rischio di folgorazione

- Utilizzare particolare cautela nell'utilizzo nella stanza da bagno

- Non cercare mai di raccogliere l'apparecchio qualora si trovi sommerso, anche parzialmente, in qualsiasi tipo di liquido: disconnettere l'interruttore generale del quadro elettrico, disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente, quindi immergere la mano per raccoglierlo, meglio se protetta da un guanto isolato. Rivolgersi quindi a personale tecnico qualificato

- Qualora l'apparecchio arresti improvvisamente il proprio funzionamento o assuma un funzionamento palesemente inconsueto o incoerente con le funzioni previste, disconnetterlo dall'alimentazione elettrica e rivolgersi a personale tecnico qualificato

- L'apparecchio non deve essere utilizzato qualora emetta rumori inconsueti, cattivi odori, fumo, vapori o qualsiasi altro tipo di esalazione non riferibile all'uso in corso. Al verificarsi di tali condizioni, disconnettere l'alimentazione elettrica e rivolgersi a personale tecnico qualificato

- L'apparecchio non deve essere riposto o utilizzato in ambienti eccessivamente umidi o polverosi, in presenza di atmosfere sature di gas, fumi, temperature eccessive o troppo basse o sotto la radiazione solare diretta

- L'apparecchio non deve essere utilizzato in atmosfere esplosive, in prossimità di materiale esplosivo, combustibile, detonante o infiammabile (es. pompe di benzina, bombole del gas ecc.); tale utilizzo costituisce serio pregiudizio per l'incolumità dell'operatore e delle persone circostanti e può essere causa di incendi o deflagrazioni

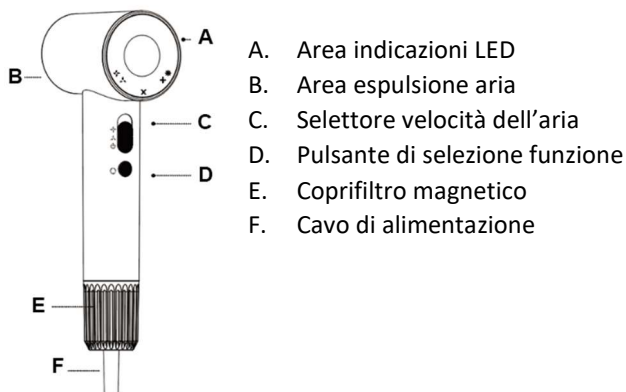
- Verificare che ciascuna parte dell'apparecchio, in special modo il cavo, sia collocata a debita distanza oggetti affilati o da fonti di calore (es. fornelli accesi elettrici o a gas), sia durante l'utilizzo che nei momenti di non utilizzo

- Assicurarsi che l'interruttore sia posizionato su OFF (interruttore a slitta posizionato verso il basso, ovvero verso l'estremità di uscita del cavo di alimentazione) prima di connettere la spina elettrica alla presa
- Durante il periodo di funzionamento, l'apparecchio deve essere costantemente sorvegliato: non appoggiare l'apparecchio su alcuna superficie mentre è in funzione
- Durante l'utilizzo, l'apparecchio deve essere manipolato ad una distanza minima di 20 cm dal cuoio capelluto: tale precauzione evita surriscaldamenti ed ustioni alla cute e migliora le prestazioni dell'apparecchio
- Utilizzare l'apparecchio in un ambiente che ne permetta una agevole movimentazione: evitare di usarlo in spazi angusti o tali da non consentire una adeguata distanza tra l'apparecchio e le superfici trattate
- Il calore delle superfici permane per un periodo di tempo apprezzabile anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio: attendere almeno 10 minuti prima di considerare l'apparecchio come freddo e manipolabile senza rischio
- Utilizzare solo gli accessori originali forniti in dotazione; l'utilizzo di accessori non originali potrebbe costituire pericolo di danneggiamento dell'apparecchio, oltre che potenziale pregiudizio per la salute
- Non far funzionare a vuoto; al termine dell'uso, spegnere immediatamente l'apparecchio e, se del caso, disconnetterlo dalla presa elettrica
- Assicurare un periodo di inutilizzo di almeno 30 minuti dopo 30 minuti di utilizzo dell'apparecchio
- Non rivestire l'apparecchio con alcun materiale termoriflettente (es. alluminio); tale condotta comporta il surriscaldamento dell'apparecchio, con possibilità di guasti e pericolo per l'operatore o le persone circostanti
- Prima di essere riposto, assicurarsi che ogni parte dell'apparecchio si sia adeguatamente raffreddata
- Non utilizzare l'apparecchio qualora una o più parti tra quelle elencate al successivo capitolo risultino mancanti o danneggiate: rivolgersi al proprio rivenditore per il ripristino
- Verificare periodicamente l'integrità delle parti che compongono l'apparecchio, in particolare il cavo di alimentazione: qualora venissero riscontrate anomalie, astenersi dall'utilizzo e rivolgersi a personale tecnico qualificato
- Verificare periodicamente la pulizia del filtro: qualora vengano riscontrati accumuli di sporcizia, riferirsi al successivo capitolo per la pulizia
- Per le operazioni di pulizia, non utilizzare spugne abrasive o detergenti aggressivi: fare riferimento al successivo capitolo per le prescrizioni complete

- Le operazioni di detergenza devono essere effettuate avendo cura di disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione: fare riferimento al successivo capitolo per le relative prescrizioni
- L'apparecchio deve essere collegato ad un impianto elettrico a norma. L'impianto elettrico deve possedere una potenza nominale pari o superiore a quella dell'apparecchio, e può essere dotato di messa a terra
- Per una migliore protezione, l'installazione di un interruttore differenziale con corrente massima di 30 mA a monte della presa su cui è collegato l'apparecchio, risulta consigliabile
- Prima di collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa di corrente, assicurarsi che il voltaggio del proprio impianto domestico corrisponda a quello indicato sull'apparecchio
- Non collegare l'apparecchio a cordoni prolungatori, ciabatte elettriche, prese multiple, timers, prese comandate o altri dispositivi che possano avviarlo autonomamente
- Qualora l'apparecchio non venisse utilizzato per un periodo di tempo prolungato, è opportuno scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente: questo accorgimento ne prolunga la vita e contribuisce a contenere il consumo energetico
- Non disconnettere l'alimentazione tirando il cavo: afferrare saldamente la spina con una mano, appoggiare l'altra mano alla cornice della presa elettrica e disconnettere con un movimento rapido e secco
- Prima di disconnettere l'apparecchio, verificare che sia spento, a meno che la disconnessione non avvenga in situazione di emergenza per comportamenti anomali come riportato nel presente capitolo
- L'apparecchio deve essere tenuto al di fuori della portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni; assicurarsi in ogni caso che non venga utilizzato per gioco
- Qualora l'apparecchio venga utilizzato da bambini, pur di età superiore agli 8 anni, o persone dalle ridotte capacità cognitive, sensoriali o motorie, esse devono essere istruite relativamente ai pericoli derivanti dall'uso scorretto dell'apparecchio e ci si deve assicurare che le informazioni siano state correttamente e completamente recepite e comprese; deve comunque essere assicurata adeguata supervisione
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di accumuli o sorgenti di liquidi, quali serbatoi, vasche, docce, lavandini, altri sanitari, rubinetti, tubature, irrigatori, bottiglie, vasi di accumulo, vasi di espansione, corsi d'acqua, vasi di fiori e simili; non collocare recipienti contenenti liquidi sopra l'apparecchio; verificare che anche il cavo di alimentazione o la spina elettrica non siano mai immersi

- Non ostruire le superfici di aspirazione né quelle di espulsione dell'aria: tale condotta pregiudica fortemente l'efficienza dell'apparecchio e lo espone a guasti nonché rischi per l'operatore
- Verificare periodicamente che il filtro di aspirazione non sia ostruito: se del caso, procedere ad adeguata pulizia come indicato al successivo capitolo
- Operare sull'apparecchio avendo le mani sempre accuratamente asciutte
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio
- Non appoggiare l'apparecchio in funzione su superfici che potrebbero deformarsi con il calore: preferire superfici metalliche o inerti (marmo, pietra, ceramica, gres, ecc.)
- Non coprire mai l'apparecchio in funzione: la presenza di canovacci o fazzoletti costituisce possibile innesco per incendi
- Non vi è ragione per disassemblare l'apparecchio, nemmeno dopo la sua dismissione; esso è composto da parti che potrebbero essere ingerite da bambini o persone dalle ridotte capacità cognitive
- Non procedere in autonomia ad alcun tipo di eventuale riparazione; in caso di guasto, provvedere a far visionare l'apparecchio da parte di personale tecnico qualificato
- L'apparecchio non deve essere in nessun caso modificato in alcuna delle sue parti: tale condotta costituisce di norma grave compromissione del requisito di sicurezza, condizione per l'immediato decadimento della garanzia e non comporta alcun incremento prestazionale
- Non sottoporre il cavo di alimentazione a pieghe eccessive o strozzature: eventuali lesioni interne al cavo non ravvisabili costituiscono grave pericolo per la sicurezza
- Collocare l'apparecchio ad adeguata distanza da parti che potrebbero muoversi autonomamente quali tende, battenti di porte e finestre, portelli o simili, al fine di evitarne il contatto fortuito
- Conservare il presente manuale per eventuali riferimenti futuri

3. IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI



4. MESSA IN SERVIZIO E PRIMO AVVIO

Prima di procedere al primo utilizzo, alcune operazioni preliminari sono necessarie. Procedere come di seguito:

- Disimballare l'apparecchio e verificare l'integrità e completezza della dotazione, come indicato al precedente capitolo
- Conservare l'imballo per 15 giorni, al fine di riporlo in caso di necessità di restituzione al rivenditore; decorso tale periodo, smaltirlo rispettando le prescrizioni sulla separazione dei materiali riportate su di esso
- Leggere integralmente il presente libretto, con particolare attenzione alle prescrizioni per l'uso in sicurezza
- Rimuovere con attenzione tutti gli eventuali materiali di fissaggio delle parti, anche interne
- Rimuovere completamente eventuali stickers presenti sulle superfici dell'apparecchio
- Fare riferimento al cap. 2 per ulteriori dettagli e prescrizioni sul posizionamento ed installazione dell'apparecchio
- Svolgere il cavo di alimentazione fino a distenderlo completamente
- Verificare che il selettore della velocità dell'aria (C) sia in posizione di spento (⏻)
- Collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica
- Spostare il selettore della velocità dell'aria (C) in posizione (+)
- Verificare che l'apparecchio si avvii espellendo aria fredda dalla parte anteriore (B)
- Premere il pulsante (D) e verificare che l'apparecchio produca aria molto calda
- Spostare il selettore della velocità dell'aria (C) in posizione di spento (⏻)

- Verificare che non siano presenti anomalie strutturali o funzionali

L'apparecchio è ora pronto per essere utilizzato.

5. USO DELL'APPARECCHIO

Preservare la salute del capello:

L'apparecchio prevede di essere utilizzato sul capello pulito e umido, pertanto occorre in ogni caso procedere a tamponare la capigliatura con un asciugamano asciutto dopo lo shampoo per rimuovere acqua liquida ed umidità in eccesso. Trattare un capello troppo bagnato potrebbe comportare:

- Prolungamento eccessivo della durata dell'operazione
- Permanenza di umidità residuale sul capello anche dopo molto tempo di utilizzo
- Eccessivo spreco energetico
- Stress del capello per il persistere sulla sua superficie di acqua riscaldata

Nel caso in cui il capello non sia stato lavato nei minuti immediatamente precedenti all'utilizzo dell'apparecchio, esso potrebbe risultare stressato a causa del riscaldamento della materia grassa persistente, oltre che assumere cattivo odore: le operazioni di fissaggio dell'acconciatura sul capello asciutto devono essere effettuate con movimenti rapidi e per periodi di tempo relativamente brevi.

Il selettore della velocità dell'aria:

Posizione del selettore	Funzione
	Apparecchio spento
	Espulsione aria a velocità moderata
	Espulsione aria a velocità intensa

La velocità moderata è preferibile nel caso si utilizzi l'apparecchio per la preparazione di acconciature, preservando la disposizione delle ciocche eventualmente predisposta con capello umido; la velocità intensa è preferibile nel caso si desideri una asciugatura rapida o in ogni caso in cui occorra trattare un capello corto o cortissimo.

Le indicazioni sul display:

Con pressioni ripetute del pulsante (D) è possibile selezionare in maniera ciclica le diverse funzioni di cui l'apparecchio è provvisto; ogni funzione è visualizzata da una o più icone visualizzate sul display (A), di colore differente in funzione del loro significato. Le icone di colore bianco indicano la velocità dell'aria, e corrispondono, anche graficamente, all'impostazione determinata agendo sul selettore (C), mentre le icone rosse si riferiscono alla gestione della temperatura dell'aria espulsa, secondo la seguente tabella.

Icona/e	Funzione
Nessuna icona rossa	Espulsione aria non riscaldata
Solo icona 	Espulsione aria tiepida
Solo icona 	Espulsione aria calda
Icone  e  alternate	Espulsione alternata di aria tiepida e

La corretta temperatura dell'aria è determinata da diversi fattori, quali ad esempio:

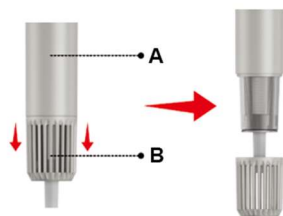
- Grado di umidità del capello
- Tempo necessario per l'asciugatura
- Necessità o meno di fissare una parte di acconciatura
- Sopportazione al calore dell'utilizzatore
- Contenimento del consumo energetico

Per fissare una ciocca in posizione, così come preparata grazie all'uso di spazzola o pettine, è utile eseguire il cosiddetto "colpo d'aria fredda", che consiste nel passare la ciocca con aria non riscaldata per alcuni secondi, dopo averla mantenuta in posizione ed averla riscaldata per diversi secondi con aria calda: in ogni caso occorre sempre considerare che il capello, come tutte le sostanze proteiche, può peggiorare sensibilmente le proprie caratteristiche a causa di un riscaldamento eccessivo. La temperatura dell'aria espulsa può essere modificata in ogni momento, anche ad apparecchio in funzione, agendo sul pulsante (D).

L'espulsione alternata di aria tiepida e calda trova frequente applicazione in tutti i casi nei quali si utilizzi l'apparecchio per asciugare capelli non propri (tipicamente dei bambini), per i quali, cioè, non si ha immediata percezione di un fastidioso surriscaldamento del cuoio capelluto; la sua naturale assimilabilità al "colpo d'aria fredda" rende inoltre l'uso della temperatura alternata piuttosto redditizio in termini di preparazione e fissaggio delle acconciature.

6. DETERGENZA E MANUTENZIONE

L'apparecchio non necessita di revisioni periodiche da parte di personale specializzato o sostituzione di parti consumabili: la pulizia del filtro in acciaio, posto in corrispondenza del coprifiltro (E) è l'unica operazione da eseguire regolarmente.



Pulizia del filtro in acciaio

L'operazione dovrebbe essere eseguita ogni 5-10 ore di funzionamento, dipendentemente della quantità di polveri presenti nell'ambiente di utilizzo; essa si compone di una prima parte eseguita in automatico dall'apparecchio stesso e di una seconda parte manuale.

Per avviare l'operazione di pulizia, accendere l'apparecchio ed attivare la funzione di espulsione di aria non riscaldata: l'operazione

è efficace a qualsiasi velocità, mentre non può essere attivata con espulsione di aria riscaldata. Premere e tenere premuto il pulsante (D) per quattro secondi: l'icona  lampeggia in colore rosso e l'apparecchio espelle aria fresca ad alta velocità dal filtro alla base del manico, che non dovrà pertanto essere ostruito; l'operazione ha una durata di circa dieci secondi.

Una volta terminata l'espulsione, afferrare l'apparecchio per il manico, quindi rimuovere il coprifiltro (E) tirandolo verso il basso; utilizzare un panno asciutto e privo di pelucchi o uno spazzolino morbido per rimuovere la sporcizia depositata sul filtro, quindi riposizionare il coprifiltro sotto il manico. Il filtro in acciaio è molto sottile, pertanto può essere facilmente danneggiato, con conseguente esposizione delle parti interne a polvere e sporcizia, che peggiorano l'affidabilità generale dell'apparecchio: prestare particolare attenzione ad eseguire la pulizia del filtro con la dovuta destrezza. Le superfici esterne possono essere pulite semplicemente con un panno umidificato, senza ricorrere a detergenti aggressivi o panni abrasivi; attendere tassativamente la perfetta asciugatura dell'apparecchio prima di riconnetterlo alla rete elettrica.

A = Manico dell'apparecchio – B = Coprifiltro

7. PROBLEMI E POSSIBILI SOLUZIONI

Problema	Possibile causa	Probabile soluzione
L'apparecchio non si accende	Il cavo di alimentazione è disconnesso	Connettere il cavo di alimentazione
	La presa elettrica non è alimentata	Verificare gli interruttori sul quadro elettrico
L'apparecchio si surriscalda	L'apparecchio è stato utilizzato troppo a lungo	Spegnere l'apparecchio ed attenderne il raffreddamento prima di utilizzarlo nuovamente
L'apparecchio produce poca aria molto calda	Il filtro è sporco	Pulire il filtro come esposto al cap. 6
L'apparecchio produce un rumore più acuto del solito		

Qualora si verificassero anomalie di funzionamento diverse da quelle sopra elencate, una soluzione in autonomia non risulta praticabile ed il prodotto deve essere visionato da personale tecnico qualificato.

8. DATI TECNICI

Tensione di alimentazione	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Potenza massima	: 1.200 – 1.400 Watt
Dimensioni esterne (L x A x P)	: 7,7x25,5x6,1cm
Peso	: 0,397 Kg

9. CONFORMITA'

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Asciugacapelli Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Asciugacapelli Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Asciugacapelli Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Asciugacapelli Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che



questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

10 . GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinato alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia. La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasati o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

1. INTRODUCTORY NOTE

Melchioni S.p.a., owner of the Melchioni Family brand, thanks you for purchasing this appliance. It is the result of a careful selection of features and the meticulous refinement of details, with the aim of offering a complete, versatile, reliable and high-performance solution for both the occasional and the most demanding users.

This manual contains important information both for the correct use of the appliance and for its safe operation. It is essential to read and understand its contents before performing any operations in order to obtain the best performance from the appliance. Keep this manual even after reading it, as you may need to refer to it in the future.

The Melchioni Family team is at your disposal for any advice, instructions or suggestions.

2. IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT, SAFE USE OF THE APPLIANCE

The following instructions must be read, understood and complied with before commissioning the appliance. They are especially useful for the protection of the safety, physical conditions and security of the operator and persons nearby, as well as for providing valuable information for preventing faults and malfunctions, for prolonging the service life, for reducing energy consumption and for environmental protection.

- Polythene bags and the remaining parts of the packaging can pose a danger if swallowed or handled without care: keep these items out of the reach of children and infants.
- The appliance is designed for household and non-intensive use. Any professional use compromises the safety requirement and is a condition for inapplicability of the warranty.
- The appliance is intended for indoor use and protected from inclement weather: use in an outdoor environment compromises the safety requirement and constitutes a potential hazard for the safety of the operator and persons nearby.
- The appliance must not be used if it shows deformations, bulges, cracks in the casing, missing parts or other structural anomalies. If these conditions occur, disconnect the power supply and contact qualified technical personnel.

- Slight smoke and a slight burning smell may occur when using the appliance for the first time: this situation is normal and does not constitute a fault or hazard unless it lasts beyond the first few minutes of use.



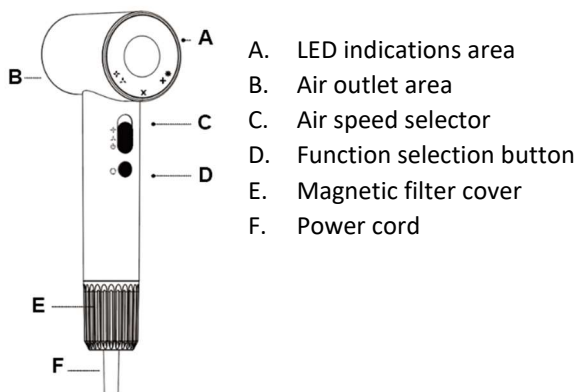
- Do not use while in a bathtub or shower stall.
- Never immerse any part of the appliance (especially the cord or plug) in any kind of liquid; prevent splashes or water from reaching the appliance, especially if it is connected to the mains.
- Do not use the appliance with wet or moist hands: risk of electrocution.
- Use special caution when using in the bathroom.
- Never try to pick up the appliance if it is even only partially submerged in any kind of liquid: disconnect the main switch of the electrical panel, disconnect the appliance from the power socket, then immerse your hand to pick it up, preferably protected by an insulated glove. Then contact qualified technical personnel.
- Should the appliance suddenly stop working or assume unusual operation or operation that is inconsistent with its intended function, disconnect it from the power supply and contact a qualified technical personnel.
- The appliance must not be used if it emits unusual noises, foul odours, smoke, vapours or any other type of exhalation not related to the use in progress. If these conditions occur, disconnect the power supply and contact qualified technical personnel.
- The appliance must not be stored or used in excessively humid or dusty environments, in the presence of atmospheres saturated with gas, fumes, in excessive or low temperatures or under direct solar radiation.
- The appliance must not be used in explosive atmospheres, near explosive, combustible, detonating or flammable material (e.g. petrol pumps, gas cylinders, etc.). Such use constitutes a serious risk to the safety of the operator and persons nearby and may cause fires or deflagrations.
- Make sure that each part of the appliance, especially the cord, is placed at a safe distance from sharp objects or heat sources (e.g. electric or gas cookers), both during use and when not in use.
- Make sure that the switch is set to OFF downwards, i.e. towards the output end of the power cord) before connecting the electrical plug to the socket.
- The appliance must be constantly monitored throughout its operation: do not place the appliance on any surface while it is running.
- During use, the appliance must be handled at a minimum distance of 20 cm from the scalp: this precaution prevents overheating and burns to the skin and improves appliance performance.

- Use the appliance in an environment where it can be moved easily: avoid using it in cramped spaces or spaces that do not allow adequate distance between the appliance and the treated surfaces.
- The heat from the surfaces remains for an appreciable amount of time even after the appliance has been switched off: wait at least 10 minutes before considering the appliance as cold and safe to handle.
- Use only the original accessories supplied. The use of non-original accessories could constitute a danger of damage to the appliance as well as a potential health hazard.
- Do not run with no load; after use, switch off the appliance immediately and disconnect it from the power socket if necessary.
- Ensure a standstill period of at least 30 minutes after 30 minutes of appliance use.
- Do not cover the appliance with any heat reflective material (e.g. aluminium). Doing so will lead to the appliance overheating, with the possibility of breakdowns and danger to the operator or people nearby.
- Make sure that every part of the appliance has cooled down adequately before storing it.
- Do not use the appliance if one or more of the parts listed in the following chapter are missing or damaged: contact your dealer for repair.
- Periodically check the conditions of the parts making up the appliance, in particular the power cord: if any anomalies are found, refrain from using the appliance and contact qualified technical personnel.
- Periodically check the cleanliness of the filter: refer to the following chapter on cleaning if dirt build-ups are found.
- Do not use abrasive sponges or aggressive detergents for cleaning operations: refer to the following chapter for complete requirements.
- Cleaning operations must be carried out taking care to disconnect the appliance from the power supply: refer to the following chapter for the relevant requirements.
- The appliance must be connected to a compliant electrical system. The electrical system must have a power rating equal to or greater than that of the appliance and can be earthed.
- For better protection, the installation of a residual current circuit breaker with a maximum current of 30 mA upstream of the socket to which the appliance is connected is advisable.
- Before connecting the plug of the power cord to the socket, make sure that the voltage of your household installation corresponds to the voltage indicated on the appliance.

- Do not connect the appliance to extension cords, power strips, multi-socket strips, timers, controlled sockets or other devices that can start it up independently.
- If the appliance is not to be used for a prolonged period of time, it is advisable to unplug the power cord from the socket: this will extend the life of the appliance and help reduce energy consumption.
- Do not disconnect the power supply by pulling on the cord: grasp the plug firmly with one hand, place the other hand on the frame of the electrical outlet and disconnect with a quick, sharp movement.
- Before disconnecting the appliance, make sure that it is switched off, unless you need to disconnect it in an emergency situation due to abnormal behaviour as described in this chapter.
- The appliance must be kept out of the reach of children under 8 years of age; in any case make sure that it is not used for play.
- If the appliance is used by children, even if they are over 8 years old, or by persons with reduced cognitive, sensory or motor skills, they must be instructed about the dangers of incorrect use of the appliance and it must be guaranteed that the information has been correctly and fully understood. Adequate supervision must however be ensured.
- Do not use the appliance in the vicinity of liquid accumulations or sources, such as tanks, tubs, showers, sinks, other sanitary fixtures, faucets, pipes, sprinklers, bottles, storage vessels, expansion vessels, watercourses, flowerpots and similar. Do not place containers holding liquids on top of the appliance; make sure that the power cord or electrical plug is never submerged.
- Do not obstruct either the suction or air outlet surfaces: doing so greatly impairs appliance efficiency and exposes it to faults as well as risks for the operator.
- Periodically check that the suction filter is not obstructed: if necessary, carry out adequate cleaning as indicated in the following chapter.
- Always operate the device with completely dry hands.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Do not place the appliance in operation on surfaces that could deform with heat: metal or inert surfaces are preferable (marble, stone, ceramic, stoneware, etc.).
- Never cover the appliance while it is in operation: the presence of tea towels or handkerchiefs is a possible fire starter.
- There is no reason to disassemble the appliance, not even after it has been decommissioned. It is composed of parts that could be swallowed by children or persons with reduced cognitive ability.
- Do not carry out any repairs yourself; in the event of a fault, have the appliance inspected by a qualified technician.

- None of the parts of the appliance must be modified under any circumstances: doing so normally constitutes a serious impairment of the safety requirement, a condition for immediate forfeiture of the warranty and does not lead to any increase in performance.
- Do not subject the power cord to excessive bending or kinking: any internal damage to the cable which cannot be detected constitute a serious safety hazard.
- Place the appliance at an adequate distance from moving parts such as curtains, door and window sashes, hatches or similar in order to avoid accidental contact.
- Keep this manual for future reference.

3. IDENTIFICATION OF PARTS



4. COMMISSIONING AND FIRST START-UP

Some preliminary operations are necessary before first use. Proceed as follows:

- Unpack the appliance and check the conditions and completeness of the equipment, as indicated in the previous chapter.
- Keep the packaging for 15 days in case it needs to be returned to the retailer; after this period, dispose of it in accordance with the instructions on the separation of materials indicated on it.
- Read this manual in its entirety, paying particular attention to the instructions for safe use.
- Carefully remove all possible fastening materials from parts, including internal parts.
- Fully remove any stickers from the surface of the appliance.
- Refer to chapter 2 for further details and instructions on appliance positioning and installation.

- Fully unwind the power cord.
- Check that the air speed selector (C) is in the off position (⏻).
- Connect the power cord to an electrical outlet.
- Move the air speed selector (C) to position (↕).
- Check that the appliance starts up by expelling cold air from the front (B).
- Press the button (D) and check that the appliance produces very hot air.
- Move the air speed selector (C) to the off position (⏻).
- Check for any structural or functional defects.

The appliance is now ready for use.

5. USING THE APPLIANCE

Preserve the health of your hair:

The appliance is intended to be used on clean, damp hair, so it is in any case necessary to dab the hair with a dry towel after shampooing to remove water and excess moisture. Treating hair that is too wet may result in:

- Excessively prolonging the duration of the operation
- Residual moisture remaining on the hair even after a long time of use
- Excessive waste of energy
- Stress on the hair due to the persistence of heated water on its surface

If hair has not been washed in the minutes immediately preceding use of the appliance, it could become stressed due to the heating of the persistent greasy matter, as well as taking on a bad odour. Fixing hairstyles on dry hair must be carried out with rapid movements and for relatively short periods of time.

The air speed selector:

Selector position	Function
⏻	Appliance off
↕	Air outlet at moderate speed
↗	Air outlet at intense speed

Moderate speed is preferable if the appliance is used for hair styling, preserving the arrangement of strands that may have been styled with damp hair. Intense speed is preferable if rapid drying is desired or in any case where short or very short hair needs to be treated.

Indications on the display:

Repeatedly press the button (D) to cyclically select the different functions with which the appliance is equipped. Each function is shown by one or more icons shown on the display (A), with a different colour according to their meaning. White-coloured icons

indicate the air speed and correspond, also graphically, to the setting determined by means of the selector (C), while the red icons refer to the management of the outlet air temperature, according to the following table.

Icon/s	Function
No red icon	Unheated air outlet
Only icon 	Warm air outlet
Only icon 	Hot air outlet
Alternating icon  and 	Alternating outlet of warm and hot air

The correct air temperature is determined by several factors, such as:

- Degree of moisture of hair
- Time required for drying
- Need or no need to fix a part of the hairstyle
- User's heat tolerance
- Reducing energy consumption

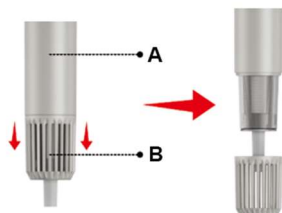
To fix a strand in position, after preparation by using a brush or comb, it is useful to carry out a so-called "cold air blow", which consists of blowing the strand with unheated air for a few seconds, after holding it in position and heating it for several seconds with hot air. In any case it must always be considered that the characteristics of hair, like all protein substances, can worsen considerably due to excessive heating. The temperature of the output air can be changed at any time, even when the appliance is in operation, by pressing the button (D).

The alternating outlet of warm and hot air is frequently used in all cases where the appliance is used to dry hair that is not one's own (typically children's), i.e. for which there is no immediate perception of an uncomfortable overheating of the scalp. Its natural similarity to the blowing of cold air also makes the use of alternating temperature rather profitable in terms of hair styling and fixing.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

The appliance does not require periodic servicing by specialised personnel or the replacement of consumable parts: cleaning the steel filter, located at the filter cover (E) is the only operation that must be carried out regularly.

Cleaning the steel filter



The operation should be carried out every 5-10 hours of operation, depending on the amount of dust present in the environment of use; it is made up of a first part performed automatically by the device itself and a second manual part.

To start the cleaning operation, turn on the appliance and activate the unheated air expulsion function: the operation is effective at any speed, while it cannot be activated with the expulsion of heated air. Press and hold button (D) for four seconds: the icon  flashes red and the appliance expels fresh air at high speed from the filter at the base of the handle, which must therefore not be obstructed; the operation lasts approximately ten seconds.

Once the expulsion has finished, grab the appliance by the handle, then remove the filter cover (E) by pulling it downwards; use a dry, lint-free cloth or soft toothbrush to remove any dirt on the filter, then replace the filter cover under the handle. The steel filter is very thin, therefore it can be easily damaged, resulting in exposure of the internal parts to dust and dirt, which worsens the general reliability of the appliance: pay particular attention to cleaning the filter with due skill.

The external surfaces can be cleaned simply with a dampened cloth, without using aggressive detergents or abrasive cloths; strictly wait for the appliance to dry completely before reconnecting it to the electricity mains.

A = Appliance handle – B = Filter cover

7. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Probable solution
The appliance does not switch on	The power cord is disconnected	Connect the power cord
	The electrical outlet is not powered	Check the switches on the electrical panel
The appliance is overheating	The appliance has been used for too long	Turn off the appliance and wait for it to cool before using it again
The appliance produces very little hot air	The filter is dirty	Clean the filter as described in Chapter 6
The appliance produces louder noise than usual		

Should any malfunctions other than those listed above occur, a self-sufficient solution is not feasible and the product must be inspected by a qualified technician.

8. TECHNICAL DATA

Power supply voltage	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Maximum power	: 1,200 – 1,400 Watts
External dimensions (L x H x D)	: 7.7x25.5x6.1cm
Weight	: 0.397 Kg

9. PRODUCT COMPLIANCE

The producer Melchioni Spa declares that the product Hair dryer Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) is in compliance with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The producer Melchioni Spa declares that the product Hair dryer Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The producer Melchioni Spa declares that the product Hair dryer Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spa declares that the product Hair dryer Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 june 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 july 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate



collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information, contact the local administration responsible for environmental matters.

10. PRODUCT WARRANTY

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if repairability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than that for which it was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by fall or transport, lightning, voltage fluctuations, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.

1. NOTA INTRODUCTORIA

Melchioni S.p.a., titular de la marca Melchioni Family, le agradece por la compra de este aparato. El mismo constituye el resultado de una atenta selección de las características y de una meticulosa obra de perfeccionamiento de los detalles, con el objetivo de ofrecer una solución completa, versátil, confiable y de rendimiento tanto al usuario ocasional como al más exigente.

Este manual contiene información importante, tanto en relación con el uso correcto del aparato, como con su uso seguro. Es esencial leer y comprender su contenido antes de realizar cualquier operación, para que pueda obtener el mejor rendimiento del aparato. Conserve este manual incluso después de su lectura, ya que podría ser necesario consultarlo también en el futuro.

El equipo Melchioni Family está a su disposición para eventuales consejos, indicaciones y sugerencias.

2. INFORMACIÓN IMPORTANTE A EFECTOS DEL USO CORRECTO Y SEGURO DEL APARATO

Las siguientes indicaciones deben ser leídas, comprendidas y respetadas obligatoriamente antes de la puesta en servicio del aparato. Estas son útiles en particular para proteger el bienestar, la integridad física y la seguridad del operador y de las personas circundantes, además de que proporcionan indicaciones útiles para la prevención de averías y fallas, para prolongar la vida operativa y para reducir el consumo energético para favorecer la protección del ambiente.

- Las bolsas de polietileno y las partes restantes de los embalajes pueden constituir un peligro si se ingieren o manipulan de manera torpe: mantenga estos objetos fuera del alcance de los niños y los bebés
- El aparato está diseñado para un uso doméstico y no intensivo. Cualquier uso de tipo profesional compromete el requisito de seguridad y es condición para la inaplicabilidad de la garantía
- El aparato está previsto para uso en interiores y protegido de la intemperie: el uso en ambiente abierto compromete el requisito de seguridad y constituye un peligro potencial para la seguridad del operador y de las personas circundantes

- El aparato no debe ser utilizado en caso de que estén presentes deformaciones, protuberancias, grietas en la carcasa, partes faltantes y otras anomalías estructurales. Al verificarse dichas condiciones, desconecte la alimentación eléctrica y diríjase a personal técnico cualificado

- Un poco de humo y un ligero olor a quemado pueden verificarse con motivo del primer uso del aparato: esta situación es normal y no constituye ninguna condición de avería o peligro, a menos que perdure más allá de los primeros minutos de uso



- No utilice mientras se está sumergido en la bañera o en la cabina de ducha
- Nunca sumerja ninguna parte del aparato (en particular el cable y el enchufe) en ningún tipo de líquido; evite que salpicaduras o agua puedan llegar al aparato, sobre todo si está conectado a la red

eléctrica

- No utilice el aparato con las manos mojadas o húmedas: riesgo de electrocución

- Tenga especial cuidado al usar en el baño

- Nunca intente recoger el aparato si se encuentra sumergido, incluso parcialmente, en cualquier tipo de líquido: desconecte el interruptor general del cuadro eléctrico, desconecte el aparato de la toma de corriente y, a continuación, sumerja la mano para recogerlo, preferiblemente protegido por un guante aislado. Diríjase a personal técnico cualificado

- Si el aparato se detiene repentinamente o asume un funcionamiento manifiestamente inusual o incoherente con las funciones previstas, desconéctelo de la alimentación eléctrica y diríjase a personal técnico cualificado

- El aparato no debe ser utilizado en caso de que emita ruidos inusuales, malos olores, humo, vapores o cualquier otro tipo de emanación no atribuibles al uso en curso. Al verificarse dichas condiciones, desconecte la alimentación eléctrica y diríjase a personal técnico cualificado

- El aparato no debe ser depositado o utilizado en ambientes excesivamente húmedos o polvorientos, en presencia de atmósferas saturadas de gas, humos, temperaturas excesivas o demasiado bajas o bajo radiación solar directa

- El aparato no debe ser utilizado en atmósferas explosivas, cerca de material explosivo, combustible, detonante o inflamable (p. ej., bombas de gasolina, bombonas de gas, etc.); este uso constituye un perjuicio grave para la seguridad del operador y de las personas circundantes y puede ser causa de incendios o deflagraciones

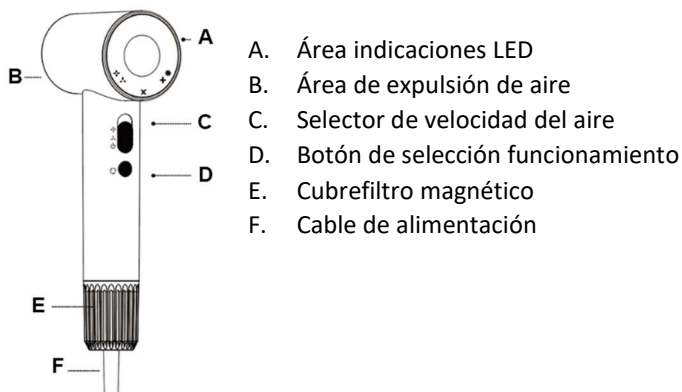
- Verifique que cada una de las partes del aparato, en especial, el cable, estén conectadas a una distancia debida de objetos afilados o de fuentes de calor (p. ej., quemadores encendidos eléctricos o de gas), tanto durante el uso como en los momentos de no utilización

- Asegúrese de que el interruptor esté posicionado en OFF (interruptor deslizante situado hacia abajo, es decir, hacia el extremo de salida del cable de alimentación) antes de conectar el enchufe eléctrico a la toma
- Durante el periodo de funcionamiento, el aparato debe estar constantemente vigilado: no apoye el aparato sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento
- Durante el uso, el aparato debe ser manipulado a una distancia mínima de 20 cm del cuero cabelludo: esta precaución evita sobrecalentamientos y quemaduras en la piel, mejorando los rendimientos del aparato
- Utilice el aparato en un entorno que permita un fácil movimiento: evite usarlo en espacios estrechos o tales que no permitan una distancia adecuada entre el aparato y las superficies tratadas
- El calor de las superficies permanece durante un periodo de tiempo apreciable incluso después de apagar el aparato: espere al menos 10 minutos antes de considerar el aparato como frío y manipulable sin riesgo
- Utilice solo los accesorios originales suministrados; el uso de accesorios no originales podría constituir peligro de daño del aparato, además de potencial perjuicio para la salud
- No haga funcionar en vacío; al final del uso, apague inmediatamente el aparato y, en su caso, desconéctelo de la toma eléctrica
- Asegúrese un periodo de inutilización de por lo menos 30 minutos después de 30 minutos de uso del aparato
- No revista el aparato con ningún material termorreflectante (p. ej., aluminio); esta conducta implica el sobrecalentamiento del aparato, con posibilidad de averías y peligro para el operador o las personas circundantes
- Antes de guardarlo, asegúrese de que cada parte del aparato se haya enfriado adecuadamente
- No utilice el aparato en caso de que una o varias partes entre las que se enumeran en el siguiente capítulo falten o estén dañadas: diríjase al propio revendedor para el restablecimiento
- Verifique periódicamente la integridad de las partes que componen el aparato, en particular el cable de alimentación: siempre que se encuentren anomalías, absténgase del uso y diríjase al personal técnico cualificado
- Compruebe periódicamente la limpieza del filtro: si se detectan acumulaciones de suciedad, consulte el siguiente capítulo para la limpieza
- Para las operaciones de limpieza, no utilice esponjas abrasivas o detergentes agresivos: consulte el siguiente capítulo para las prescripciones completas

- Las operaciones de limpieza deben ser realizadas teniendo cuidado de desconectar el aparato de la alimentación: consulte el siguiente capítulo para las relativas prescripciones
- El aparato debe estar conectado a un sistema eléctrico que cumpla con las normativas. El sistema eléctrico debe poseer una potencia nominal igual o superior a la del aparato, y puede estar equipado con puesta a tierra
- Para una mejor protección, la instalación de un interruptor diferencial con una corriente máxima de 30 mA aguas arriba de la toma en la que está conectado el aparato, es aconsejable
- Antes de conectar el enchufe del cable de alimentación a la toma de corriente, asegúrese de que el voltaje del propio sistema doméstico se corresponda con el indicado en el aparato
- No conecte el aparato con prolongaciones, regletas eléctricas, tomas múltiples, temporizadores, tomas controladas u otros dispositivos que puedan ponerlo en marcha de forma autónoma
- Siempre que el aparato no sea utilizado por un periodo de tiempo prolongado, es necesario desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente: esta precaución prolonga su vida útil y contribuye a reducir su consumo energético
- No desconecte la alimentación tirando del cable: sujete firmemente el enchufe con una mano, apoye la otra mano al marco de la toma eléctrica y desconecte con un movimiento rápido y seco
- Antes de desconectar el aparato, compruebe que esté apagado, a menos que la desconexión se produzca en una situación de emergencia por comportamientos anómalos como se indica en este capítulo
- El aparato debe mantenerse fuera del alcance de los niños de edad inferior a los 8 años: asegúrese en todo caso de que no se utilice para jugar
- Siempre que el aparato sea utilizado por niños, incluso de edad superior a los 8 años, o personas con reducidas capacidades cognitivas, sensoriales o motrices, estas deben ser instruidas relativamente sobre los peligros derivados del uso incorrecto del aparato y se debe asegurar de que la información se haya recibido y comprendido correcta y completamente; de todos modos, se debe asegurar la supervisión adecuada
- No utilice el aparato cerca de acumulaciones o fuentes de líquidos, como tanques, bandejas, duchas, lavabos, otros sanitarios, grifos, tuberías, irrigadores, botellas, vasos de acumulación, vasos de expansión, cursos de agua, macetas de flores y similares; no coloque recipientes que contengan líquidos sobre el aparato; verifique que también el cable de alimentación o el enchufe eléctrico nunca estén sumergidos

- No obstruya las superficies de aspiración ni las de expulsión del aire: esta conducta perjudica en gran medida la eficiencia del aparato y lo expone a averías, así como a riesgos para el operador
- Compruebe periódicamente que el filtro de aspiración no esté obstruido: en su caso, proceda a una limpieza adecuada como se indica en el siguiente capítulo
- Opere en el aparato con las manos siempre bien secas
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato
- No apoye el aparato en funcionamiento sobre superficies que puedan deformarse con el calor: es preferible superficies metálicas o inertes (mármol, piedra, cerámica, gres, etc.)
- Nunca cubra el aparato en funcionamiento: la presencia de paños de cocina o pañuelos constituye un posible desencadenante para incendios
- No hay razón para desarmar el aparato, ni siquiera después de su cesión; este está compuesto por partes que podrían ser ingeridas por niños o personas con reducidas capacidades cognitivas
- No proceda de manera independiente con ningún tipo de eventual reparación; en caso de avería, haga revisar el aparato a personal técnico cualificado
- El aparato no debe ser modificado en ningún caso en ninguna de sus partes: esta conducta constituye como norma una grave alteración del requisito de seguridad, condición para la inmediata anulación de la garantía y no implica ningún incremento de rendimiento
- No someta el cable de alimentación a pliegues excesivos o estrangulamientos: si hubiera daños internos en el cable que no se advierten constituirían un grave peligro para la seguridad
- Coloque el aparato a una distancia adecuada de partes que podrían moverse autónomamente como cortinas, puertas batientes y ventanas, escotillas o similares, con el fin de evitar el contacto fortuito
- Conserve el presente manual para eventuales referencias futuras

3. IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES



4. PUESTA EN SERVICIO Y PRIMERA PUESTA EN MARCHA

Antes de proceder con el primer uso, se requieren algunas operaciones preliminares. Proceda de la siguiente manera:

- Desembale el aparato y verifique la integridad y exhaustividad del suministro, como se indica en el presente capítulo
- Conserve el embalaje durante 15 días, con el fin de reponerlo en caso de necesidad de restitución al revendedor; al transcurrir este periodo, elimínelo respetando las prescripciones sobre la separación de los materiales que figuran en este
- Lea totalmente el presente manual, con particular atención a las prescripciones para su uso seguro
- Remueva con atención todos los eventuales materiales de fijación de las partes, incluso internas
- Remueva completamente eventuales pegatinas presentes en las superficies del aparato
- Consulte el cap. 2 para más detalles y prescripciones sobre el posicionamiento e instalación del aparato
- Desenrollar el cable de alimentación hasta extenderlo completamente
- Verifique que el selector de velocidad del aire (C) esté en posición de apagado (⏻)
- Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica
- Mueva el selector de velocidad del aire (C) a la posición (+)
- Compruebe que el aparato se ponga en marcha expulsando aire frío desde la parte delantera (B)
- Pulse el botón (D) y compruebe que el aparato produzca aire muy caliente

- Mueva el selector de velocidad del aire (C) a la posición de apagado (⏻)
- Compruebe que no haya anomalías estructurales o funcionales

El aparato ahora está listo para ser utilizado.

5. USO DEL APARATO

Preservar la salud del cabello:

El aparato está diseñado para ser utilizado sobre el cabello limpio y húmedo, por lo que es necesario en todo caso proceder a secar el cabello con una toalla seca después del champú para eliminar el agua líquida y el exceso de humedad. Tratar un cabello demasiado mojado podría implicar:

- Prolongación excesiva de la duración de la operación
- Permanencia de humedad residual en el cabello incluso después de mucho tiempo de uso
- Excesivo desperdicio de energía
- Estrés del cabello por persistir en su superficie de agua caliente

En el caso de que el cabello no se haya lavado en los minutos inmediatamente anteriores al uso del aparato, podría resultar estresado debido al calentamiento de la materia grasa persistente, además de asumir un mal olor: las operaciones de fijación del peinado sobre el cabello seco deben ser efectuadas con movimientos rápidos y por períodos de tiempo relativamente breves.

El selector de velocidad del aire:

Posición del selector	Función
⏻	Aparato apagado
↗	Expulsión de aire a velocidad moderada
✦	Expulsión de aire a velocidad intensa

La velocidad moderada es preferible en caso de que se utilice el aparato para la preparación de peinados, preservando la disposición de los mechones eventualmente predispuesta con cabello húmedo; la velocidad intensa es preferible en caso de que se desee un secado rápido o en cualquier caso en el que sea necesario tratar un cabello corto o muy corto.

Las indicaciones en la pantalla:

Con presiones repetidas del botón (D) es posible seleccionar de forma cíclica las diferentes funciones con las que está equipado el aparato; cada función se muestra mediante uno o más iconos que se muestran en la pantalla (A), de diferentes colores en función de su significado. Los iconos de color blanco indican la velocidad del aire, y

corresponden, también gráficamente, a la configuración determinada actuando sobre el selector (C), mientras que los iconos rojos se refieren a la gestión de la temperatura del aire expulsado, de acuerdo con la siguiente tabla.

Icono/s	Función
Ningún icono rojo	Expulsión de aire no calentado
Solo icono 	Expulsión de aire tibio
Solo icono 	Expulsión de aire caliente
Iconos  y  alternas	Expulsión alterna de aire tibio y caliente

La temperatura correcta del aire está determinada por varios factores, como por ejemplo:

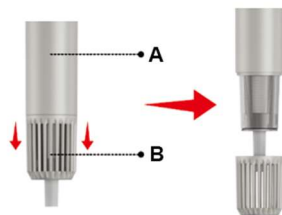
- Grado de humedad del cabello
- Tiempo necesario para el secado
- Necesidad o no de fijar una parte del peinado
- Resistencia al calor del usuario
- Contención del consumo de energía

Para fijar un mechón en su lugar, así como preparado gracias al uso de un cepillo o peine, es útil realizar el llamado "golpe de aire frío", que consiste en pasar el mechón con aire no calentado durante unos segundos, después de mantenerlo en su lugar y calentarlo durante varios segundos con aire caliente: en cualquier caso, siempre debe tenerse en cuenta que el cabello, como todas las sustancias proteicas, puede empeorar significativamente sus características debido al calentamiento excesivo. La temperatura del aire expulsado se puede cambiar en cualquier momento, incluso con el aparato en funcionamiento, pulsando el botón (D).

La expulsión alterna de aire tibio y caliente se aplica con frecuencia en todos los casos en que se utiliza el aparato para secar cabelleras que no son propias (por lo general, de niños), para los cuales, es decir, no se percibe inmediatamente un molesto sobrecalentamiento del cuero cabelludo; su asimilabilidad natural al "golpe de aire frío" hace además que el uso de la temperatura alterna sea bastante rentable en términos de preparación y fijación de los peinados.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El aparato no necesita revisiones periódicas por parte de personal especializado o sustitución de partes consumibles: la limpieza del filtro de acero, colocado en correspondencia con el cubrefiltro (E) es la única operación a realizar regularmente.



Limpieza del filtro de acero

La operación debe realizarse cada 5-10 horas de funcionamiento, dependiendo de la cantidad de polvo presente en el ambiente de uso; se compone de una primera parte realizada de forma automática por el propio dispositivo y una segunda parte manual.

Para iniciar la operación de limpieza, encienda el aparato y active la función de expulsión de aire no calentado: la operación es efectiva a cualquier velocidad, mientras que no se puede activar con la expulsión de aire caliente. Mantenga pulsado el botón (D) durante cuatro segundos: el icono  parpadea en rojo y el aparato expulsa aire fresco a alta velocidad por el filtro situado en la base del mango, que por tanto no debe estar obstruido; la operación dura aproximadamente diez segundos.

Una vez finalizada la expulsión, agarre el aparato por el asa y luego retire la tapa del filtro (E) tirando de ella hacia abajo; use un paño seco y sin pelusa o un cepillo de dientes suave para eliminar la suciedad del filtro y luego vuelva a colocar la cubierta del filtro debajo del mango. El filtro de acero es muy fino, por lo que puede dañarse fácilmente, lo que provoca la exposición de las partes internas al polvo y la suciedad, lo que empeora la fiabilidad general del aparato: preste especial atención a la limpieza del filtro con la debida habilidad.

Las superficies externas se pueden limpiar simplemente con un paño humedecido, sin utilizar detergentes agresivos ni paños abrasivos; Espere estrictamente a que el aparato se seque por completo antes de volver a conectarlo a la red eléctrica.

A = Asa del aparato – B = Tapa del filtro

7. PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES

Problema	Posible causa	Probable solución
El aparato no se enciende	El cable de alimentación está desconectado	Conecte el cable de alimentación
	La toma eléctrica no está alimentada	Verifique los interruptores en el cuadro eléctrico
El aparato se sobrecalienta	El aparato se ha utilizado durante demasiado tiempo	Apague el aparato y espere el enfriamiento antes de volver a utilizarlo
El aparato produce poco aire muy caliente	El filtro está sucio	Limpie el filtro como se muestra en el cap. 6
El aparato produce un ruido más agudo de lo habitual		

Si se producen anomalías de funcionamiento distintas de las enumeradas anteriormente, no es factible una solución autónoma y el producto debe ser inspeccionado por personal técnico cualificado.

8. DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Potencia máxima	: 1200 – 1400 watts
Dimensiones externas (L x A x P)	: 7,7 x 25,5 x 6,1cm
Peso	: 0,397 kg

9. CONFORMIDAD DEL PRODUCTO

El productor Melchioni Spa declara que el producto Secador de pelo Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Secador de pelo Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Secador de pelo Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se insta un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Secador de pelo Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la

presencia del símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe



realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

10. LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea. Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor, durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho a realizar un reemplazo completo del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 no. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía.

En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas técnicas y / o de seguridad nacionales o locales, vigentes en un país distinto al cuál fue originalmente diseñado y fabricado. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.

La garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
- uso profesional del producto

- mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
- reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
- defectos causados por caída o transporte, rayos, fluctuaciones de voltaje, infiltración de líquido, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
- cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. utilizados con este producto
- intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía. La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios en este sentido, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.

1. NOTE D'INTRODUCTION

Melchioni S.p.a., propriétaire de la marque Melchioni Family, vous remercie pour l'achat de cet appareil. Il représente le résultat d'une sélection attentive des caractéristiques et d'un travail méticuleux de perfectionnement des détails, dans le but d'offrir une solution complète, polyvalente, fiable et performante tant pour l'utilisateur occasionnel que pour celui plus exigeant.

Ce manuel contient des informations importantes pour l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'appareil. Il est essentiel de lire et de comprendre son contenu avant d'effectuer toute opération, afin d'obtenir les meilleures performances de l'appareil. Conserver ce manuel même après l'avoir lu, il pourrait vous être utile pour vous y référer à l'avenir.

L'équipe de Melchioni Family est à votre disposition pour tout conseil, indication et suggestion.

2. INFORMATIONS IMPORTANTES POUR UNE UTILISATION CORRECTE ET EN TOUTE SÉCURITÉ DE L'APPAREIL

Les instructions suivantes doivent être lues, comprises et respectées avant la mise en marche de l'appareil. Elles sont particulièrement utiles pour la sûreté, l'intégrité physique et la sécurité de l'opérateur et des personnes environnantes, et fournissent des informations précieuses pour prévenir les pannes et les dysfonctionnements, pour prolonger la durée de vie utile, pour réduire la consommation d'énergie et pour favoriser la protection de l'environnement.

- Les sacs en polyéthylène et les autres parties de l'emballage peuvent présenter un danger en cas d'ingestion ou de manipulation maladroite : gardez ces éléments hors de portée des enfants et des nourrissons
- L'appareil est conçu pour un usage domestique et non intensif. Toute utilisation professionnelle compromet l'exigence de sécurité et entraîne l'inapplicabilité de la garantie
- L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur et à l'abri des intempéries : l'utilisation en plein air compromet l'exigence de sécurité et constitue un danger potentiel pour la sécurité de l'opérateur et des personnes environnantes
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il présente des déformations, des renflements, des fissures dans le boîtier, des pièces manquantes et d'autres anomalies

structurelles. Si ces conditions se présentent, débrancher l'alimentation électrique et contacter du personnel technique qualifié

- Une légère fumée et une légère odeur de brûlé peuvent se dégager lors de la première utilisation de l'appareil : cette situation est normale et ne constitue pas une condition de panne ou de danger, sauf si elle persiste au-delà des premières minutes d'utilisation



- Ne pas utiliser si plongé dans une baignoire ou une cabine de douche
- Ne jamais immerger quelque partie de l'appareil (en particulier le câble et la fiche) dans un liquide quelconque ; éviter que des éclaboussures ou de l'eau libre n'atteignent pas l'appareil, en

particulier s'il est branché au réseau électrique

- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou humides : risque d'électrocution

- Faire très attention lors de son utilisation dans la salle de bain

- Ne jamais essayer de ramasser l'appareil s'il est immergé, même partiellement, dans un liquide quelconque : couper l'interrupteur principal du tableau électrique, débrancher l'appareil de la prise de courant, puis immerger votre main pour le ramasser, de préférence protégée par un gant isolé. Contacter ensuite du personnel technique qualifié

- Si l'appareil cesse soudainement de fonctionner ou adopte un fonctionnement manifestement inhabituel ou incompatible avec les fonctions prévues, débranchez-le de l'alimentation électrique et consultez du personnel technique qualifié

- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il émet des bruits inhabituels, de mauvaises odeurs, de la fumée, des vapeurs ou tout autre type d'exhalaison non liée à l'utilisation en cours. Si ces conditions se présentent, débrancher l'alimentation électrique et contacter du personnel technique qualifié

- L'appareil ne doit pas être rangé ou utilisé dans des environnements excessivement humides ou poussiéreux, en présence d'atmosphères saturées de gaz, de fumées, de températures excessives ou trop basses ou sous rayonnement solaire direct

- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des atmosphères explosives, à proximité de matériaux explosifs, combustibles, détonants ou inflammables (par ex. pompes à essence, bouteilles de gaz, etc.) ; une telle utilisation nuit gravement à la sécurité de l'opérateur et des personnes autour et peut provoquer des incendies ou des explosions

- Veiller à ce que chaque partie de l'appareil, en particulier le câble, soit placée à une certaine distance d'objets tranchants ou de sources de chaleur (par ex. des

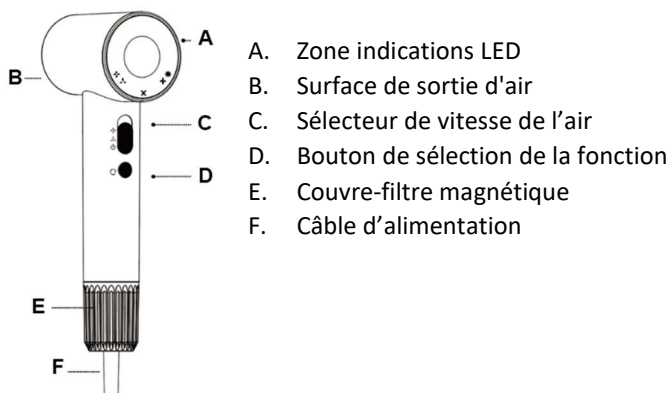
cuisinières électriques ou à gaz), aussi bien pendant l'utilisation que lors des moments d'inutilisation

- S'assurer que l'interrupteur est en position OFF (interrupteur coulissant positionné vers le bas, c'est-à-dire vers l'extrémité de sortie du câble d'alimentation) avant de brancher la fiche d'alimentation à la prise
- Pendant la période de fonctionnement, l'appareil doit être surveillé en permanence : ne pas poser l'appareil sur une surface quelconque pendant qu'il fonctionne
- Pendant l'utilisation, l'appareil doit être manipulé à une distance minimale de 20 cm du cuir chevelu : cette précaution permet d'éviter les surchauffes et les brûlures de la peau et d'améliorer les performances de l'appareil
- Utiliser l'appareil dans un environnement permettant une manipulation aisée : éviter de l'utiliser dans des espaces exigus ou dans des espaces ne permettant pas un dégagement suffisant entre l'appareil et les surfaces traitées
- La chaleur des surfaces persiste pendant une période appréciable même après l'arrêt de l'appareil : attendre au moins 10 minutes avant de considérer que l'appareil est froid et que vous pouvez le manipuler en toute sécurité
- Utiliser uniquement les accessoires originaux fournis ; l'utilisation d'accessoires non originaux peut constituer un risque d'endommagement de l'appareil, ainsi qu'un danger potentiel pour la santé
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à vide ; après utilisation, éteindre immédiatement l'appareil et, si nécessaire, le débrancher de la prise de courant
- Assurer une période d'arrêt d'au moins 30 minutes après 30 minutes d'utilisation de l'appareil
- Ne pas recouvrir l'appareil d'un matériau réfléchissant la chaleur (par ex. l'aluminium) ; cela provoquerait une surchauffe de l'appareil, pouvant créer des défaillances et un danger pour l'opérateur ou les personnes présentes autour
- Avant d'être rangé, s'assurer que toutes les parties de l'appareil ont suffisamment refroidi
- Ne pas utiliser l'appareil si une ou plusieurs des pièces énumérées dans le chapitre suivant sont manquantes ou endommagées : contacter le revendeur pour les réparer
- Vérifier périodiquement l'intégrité des pièces qui composent l'appareil, en particulier le câble d'alimentation : en cas d'anomalie, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à du personnel technique qualifié
- Vérifier régulièrement la propreté du filtre : en cas d'accumulation de saleté, se référer au chapitre suivant pour le nettoyage
- Pour les opérations de nettoyage, ne pas utiliser d'éponges abrasives ni de détergents agressifs : se référer au chapitre suivant pour des instructions complètes

- Les opérations de nettoyage doivent être effectuées en prenant soin de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique : se référer au chapitre suivant pour les instructions correspondantes
- L'appareil doit être raccordé à un système électrique conforme. Le système électrique doit avoir une puissance nominale égale ou supérieure à celle de l'appareil et peut être doté d'une mise à la terre
- Pour une meilleure protection, il est conseillé d'installer un disjoncteur différentiel d'une intensité maximale de 30 mA en amont de la prise de courant à laquelle l'appareil est raccordé
- Avant de brancher la fiche du câble d'alimentation à la prise de courant, s'assurer que la tension du système domestique correspond à la tension indiquée sur l'appareil
- Ne pas brancher l'appareil sur des rallonges, des multiprises, des blocs multiprises, des minuteries, des prises commandées ou d'autres dispositifs qui peuvent le démarrer de manière autonome
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant : cela prolongera la durée de vie de l'appareil et contribuera à réduire la consommation d'énergie
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon : saisir fermement la fiche d'une main, placer l'autre main sur le cadre de la prise électrique et la débrancher d'un geste vif et rapide
- Avant de débrancher l'appareil, vérifier qu'il soit éteint, à moins que le débranchement ait lieu dans une situation d'urgence due à un comportement anormal tel que décrit dans ce chapitre
- L'appareil doit être tenu hors de portée des enfants de moins de 8 ans ; dans tous les cas, veiller à ce qu'il ne soit pas utilisé pour jouer
- Si l'appareil est utilisé par des enfants de plus de 8 ans ou par des personnes dont les capacités cognitives, sensorielles ou motrices sont réduites, il est nécessaire d'informer ces personnes sur les dangers découlant d'une utilisation incorrecte de l'appareil et de s'assurer que les informations aient été correctement et entièrement comprises ; une surveillance adéquate doit être toutefois garantie
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'accumulations ou de sources de liquides, telles que réservoirs, baignoires, douches, éviers, autres installations sanitaires, robinets, tuyaux, arroseurs, bouteilles, vases d'accumulation, vases d'expansion, cours d'eau, pots de fleurs et autres ; ne pas placer de récipients contenant des liquides au-dessus de l'appareil ; veiller à ce que le cordon d'alimentation ou la fiche électrique ne soient jamais immergés

- Ne pas obstruer les surfaces d'aspiration ou de sortie d'air : un tel comportement nuit considérablement à l'efficacité de l'appareil et l'expose à des défaillances ainsi qu'à des risques pour l'opérateur
- Vérifier régulièrement que le filtre d'aspiration n'est pas obstrué : si nécessaire, procéder à un nettoyage approprié comme indiqué dans le chapitre suivant
- Toujours utiliser l'appareil avec des mains parfaitement sèches
- Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil
- Ne pas placer l'appareil en fonctionnement sur des surfaces qui pourraient se déformer sous l'effet de la chaleur : préférer les surfaces métalliques ou inertes (marbre, pierre, céramique, grès, etc.)
- Ne jamais couvrir l'appareil lorsqu'il fonctionne : la présence de torchons ou de mouchoirs constitue de possibles amorces pour des incendies
- Il n'y a aucune raison de démonter l'appareil, même après sa mise hors service ; celui-ci est constitué de pièces qui pourraient être avalées par des enfants ou des personnes ayant des capacités cognitives réduites
- Ne pas effectuer de réparation soi-même ; en cas de panne, faire contrôler l'appareil par du personnel technique qualifié
- L'appareil ne doit en aucun cas être modifié dans l'une ou l'autre de ses parties : un tel comportement constitue généralement une atteinte grave à l'exigence de sécurité, une condition d'annulation immédiate de la garantie et n'entraîne aucune augmentation des performances
- Ne pas soumettre le cordon d'alimentation à des pliures excessives ou à des étranglements : toute fissure interne du cordon non détectable constitue un grave danger pour la sécurité
- Placer l'appareil à une certaine distance d'éléments mobiles tels que les rideaux, les châssis de portes et de fenêtres, les trappes ou autres, afin d'éviter tout contact accidentel
- Conserver le présent manuel pour toute référence future

3. IDENTIFICATION DES PIÈCES



4. MISE EN SERVICE ET PREMIER DÉMARRAGE

Avant de procéder à la première utilisation, certaines opérations préliminaires sont nécessaires. Procéder comme suit :

- Déballez l'appareil et vérifiez l'intégrité et l'intégralité de l'équipement, comme indiqué au chapitre précédent
- Conserver l'emballage pendant 15 jours, afin de le remballer en cas de restitution au revendeur ; après cette période, l'emballage doit être éliminé conformément aux instructions de tri sélectif des matériaux imprimées dessus
- Lire ce manuel dans son intégralité, en prêtant une attention particulière aux instructions pour une utilisation en toute sécurité
- Retirer soigneusement le matériel de fixation éventuel des pièces, y compris les pièces internes
- Retirer complètement tous les adhésifs éventuellement présents à la surface de l'appareil
- Se référer au chap. 2 pour plus de détails et d'autres instructions sur le positionnement et l'installation de l'appareil
- Dérouler le cordon d'alimentation jusqu'à le défaire complètement
- Vérifier que le sélecteur de la vitesse de l'air (C) est en position d'arrêt (⏻)
- Brancher le câble d'alimentation à une prise électrique
- Déplacer le sélecteur de la vitesse de l'air (C) en position (+)
- Vérifier que l'appareil démarre en expulsant de l'air froid par l'avant (B)
- Appuyer sur le bouton (D) et vérifier que l'appareil produit de l'air très chaud
- Déplacer le sélecteur de la vitesse de l'air (C) en position d'arrêt (⏻)
- Vérifier qu'aucune anomalie structurelle ou fonctionnelle n'est présente

L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.

5. UTILISATION DE L'APPAREIL

Préserver la santé des cheveux :

L'appareil est destiné à être utilisé sur des cheveux propres et humides. Il est donc nécessaire de tamponner les cheveux avec une serviette sèche après le shampoing afin d'éliminer l'eau liquide et l'excès d'humidité. Le traitement de cheveux trop mouillés pourrait entraîner :

- Prolongation excessive de la durée de l'opération
- Permanence de l'humidité résiduelle sur les cheveux même après une longue période d'utilisation
- Gaspillage excessif d'énergie
- Stresser les cheveux par la persistance de l'eau chauffée à sa surface

Si les cheveux n'ont pas été lavés dans les minutes précédant immédiatement l'utilisation de l'appareil, ils peuvent être agressés par l'échauffement des matières grasses persistantes et prendre une odeur désagréable : la fixation de la coiffure sur les cheveux secs doit être effectuée avec des mouvements rapides et pendant des périodes de temps relativement courtes.

Le sélecteur de la vitesse de l'air :

Position du sélecteur	Fonction
	Appareil éteint
	Expulsion d'air à vitesse modérée
	Expulsion d'air à grande vitesse

La vitesse modérée est préférable si l'appareil est utilisé pour préparer des coiffures, en préservant la disposition des mèches qui peuvent avoir été préparées avec des cheveux humides ; la vitesse intense est préférable si l'on souhaite un séchage rapide ou dans tous les cas où l'on doit traiter des cheveux courts ou très courts.

Les indications sur l'écran :

Par des pressions répétées sur le bouton (D), il est possible de sélectionner de manière cyclique les différentes fonctions dont l'appareil est équipé ; chaque fonction est représentée par une ou plusieurs icônes sur l'écran (A), de couleurs différentes en fonction de leur signification. Les icônes blanches indiquent la vitesse de l'air et correspondent, également graphiquement, au réglage déterminé en agissant sur le sélecteur (C), tandis que les icônes rouges se réfèrent à la gestion de la température de l'air expulsé, selon le tableau suivant.

Icône(s)	Fonction
Aucune icône rouge	Expulsion de l'air non chauffé
Seule icône +	Expulsion d'air tiède
Seule icône *	Expulsion d'air chaud
Icônes + et * alternées	Expulsion alternée d'air tiède et d'air

La température correcte de l'air est déterminée par plusieurs facteurs, tels que :

- Taux d'humidité des cheveux
- Temps nécessaire de séchage
- Nécessité ou non de fixer une partie de la coiffure
- Tolérance à la chaleur de l'utilisateur
- Maîtrise de la consommation d'énergie

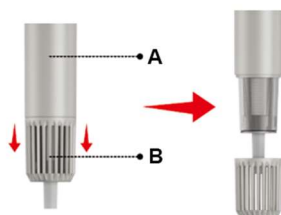
Pour fixer une mèche en position préparée à l'aide d'une brosse ou d'un peigne, il est utile d'effectuer ce que l'on appelle un « coup d'air froid », qui consiste à passer la mèche avec de l'air non chauffé pendant quelques secondes, après l'avoir maintenue en place et chauffée pendant quelques secondes avec de l'air chaud : dans tous les cas, il faut toujours garder à l'esprit que les cheveux, comme toutes les substances protéiniques, peuvent voir leurs caractéristiques se détériorer de manière significative en raison d'un chauffage excessif. La température de l'air extraite peut être modifiée à tout moment, même lorsque l'appareil est en marche, en appuyant sur le bouton (D).

L'expulsion alternée d'air tiède et d'air chaud est fréquemment utilisée dans tous les cas où l'appareil est utilisé pour sécher des cheveux qui ne sont pas les siens (typiquement ceux des enfants), c'est-à-dire pour lesquels il n'y a pas de perception immédiate d'une surchauffe inconfortable du cuir chevelu ; son assimilation naturelle au « souffle d'air froid » rend également l'utilisation de l'alternance de température plutôt profitable en termes de préparation et de fixation des coiffures.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'appareil ne nécessite pas de révision régulière par du personnel spécialisé ni de remplacement de pièces consommables : le nettoyage du filtre en acier, situé sur le couvercle du filtre (E), est la seule opération à effectuer régulièrement.

Nettoyer le filtre en acier



L'opération doit être effectuée toutes les 5 à 10 heures de fonctionnement, en fonction de la quantité de poussière présente dans l'environnement d'utilisation ; elle est composée d'une première partie réalisée automatiquement par l'appareil lui-même et d'une seconde partie manuelle.

Pour démarrer l'opération de nettoyage, allumez l'appareil et activez la fonction d'expulsion de l'air non chauffé : l'opération est efficace à n'importe quelle vitesse, alors qu'elle ne peut pas être activée avec l'expulsion de l'air chauffé. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton (D) pendant quatre secondes : l'icône  clignote en rouge et l'appareil expulse l'air frais à grande vitesse du filtre situé à la base de la poignée, qui ne doit donc pas être obstrué ; l'opération dure environ dix secondes.

Une fois l'expulsion terminée, saisissez l'appareil par la poignée, puis retirez le couvercle du filtre (E) en le tirant vers le bas ; utilisez un chiffon sec et non pelucheux ou une brosse à dents souple pour enlever toute saleté sur le filtre, puis remplacez le couvercle du filtre sous la poignée. Le filtre en acier est très fin, il peut donc être facilement endommagé, ce qui entraîne une exposition des parties internes à la poussière et à la saleté, ce qui dégrade la fiabilité générale de l'appareil : veillez particulièrement à nettoyer le filtre avec les compétences requises.

Les surfaces extérieures peuvent être nettoyées simplement avec un chiffon humide, sans utiliser de détergents agressifs ni de chiffons abrasifs ; attendez strictement que l'appareil soit complètement sec avant de le rebrancher au réseau électrique.

A = Poignée de l'appareil – B = Couvercle du filtre

7. PROBLÈMES ET SOLUTIONS POSSIBLES

Problème	Cause possible	Solution probable
L'appareil ne s'allume pas	Le cordon d'alimentation est débranché	Brancher le cordon d'alimentation
	La prise électrique n'est pas alimentée	Vérifier les interrupteurs sur le tableau électrique
L'appareil surchauffe	L'appareil a été utilisé trop longtemps	Éteindre l'appareil et attendre qu'il refroidisse avant de le réutiliser
L'appareil produit très peu d'air chaud	Le filtre est sale	Nettoyer le filtre comme décrit au chap. 6
L'appareil produit un bruit plus aigu que d'habitude		

En cas d'anomalies de fonctionnement autres que celles énumérées ci-dessus, une solution effectuée de manière autonome n'est pas envisageable et le produit doit être inspecté par du personnel technique qualifié.

8. DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Puissance maximale	: 1 200 – 1 400 Watt
Dimensions externes (L x A x P)	: 7,7x25,5x6,1 cm
Poids	: 0,397 Kg

9. CONFORMITÉ DES PRODUITS

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Seche-chêveux Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) est conforme à la Directive 2014/30/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité Électromagnétique.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Seche-chêveux Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Seche-chêveux Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Seche-chêveux Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit



donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

10. GARANTIE DU PRODUIT

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.

Les composants ou pièces jugés défectueux pour des raisons de fabrication avérées seront réparés ou remplacés gratuitement par le concessionnaire, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder à un remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil présentant des caractéristiques similaires (décret législatif 6 septembre 2005 n ° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat d'origine: le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Dans tous les cas, cet appareil ne sera pas considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il était adapté, changé ou ajusté, afin de se conformer aux normes de sécurité et / ou techniques nationales ou locales, en vigueur dans un pays autre que celui de dont il est a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement: toute autre utilisation invalidera les avantages de la garantie.

La garantie ne couvre pas:

- les pièces sujettes à l'usure ou à la déchirure, ni les pièces nécessitant un remplacement et / ou un entretien périodiques
- utilisation professionnelle du produit
- des dysfonctionnements ou des défauts dus à une installation, une configuration, une mise à jour logicielle / BIOS / micrologicielle incorrecte non effectuée par Melchioni Spa
- les réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants d'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts dus à une chute ou au transport, à la foudre, aux fluctuations de tension, à l'infiltration de liquide, à l'ouverture de l'appareil, aux intempéries, au feu, aux troubles publics, à une ventilation inadéquate ou à une alimentation électrique incorrecte
- tous les accessoires, par exemple: boîtes, sacs, piles, etc. utilisés avec ce produit

- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des défauts présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est soumise à la présentation d'un document fiscal qui prouve la date réelle d'achat. Le même ne doit montrer aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la fourniture d'un traitement sous garantie.

La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abasé ou modifié.

Cette garantie n'inclut aucun droit à une indemnisation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une inefficacité de l'appareil. Toutes extensions, promesses ou prestations à cet égard, assurées par le revendeur, seront à la charge de ce dernier.

1. EINLEITENDE ANMERKUNG

Melchioni S.p.a., Eigentümer der Marke Melchioni Family, möchte Ihnen für den Kauf dieses Geräts danken. Es ist das Ergebnis einer sorgfältigen Auswahl von Funktionen und einer akribischen Feinabstimmung von Details, mit dem Ziel, eine komplette, vielseitige, zuverlässige und leistungsstarke Lösung sowohl für den gelegentlichen als auch für den anspruchsvollen Benutzer anzubieten.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen, sowohl für die korrekte Verwendung des Geräts als auch für seinen sicheren Betrieb. Es ist wichtig, dass Sie den Inhalt lesen und verstehen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um die bestmögliche Leistung zu erzielen. Bewahren Sie dieses Handbuch auch nach der Lektüre auf, da Sie es vielleicht in Zukunft noch benötigen werden.

Das Team der Melchioni Family steht Ihnen für Ratschläge, Hinweise und Anregungen gerne zur Verfügung.

2. WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG DES GERÄTES

Die folgenden Informationen müssen gelesen, verstanden und beachtet werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird. Sie dienen insbesondere dem Schutz der Sicherheit, der körperlichen Unversehrtheit und der Sicherheit des Bedieners und der Personen in seiner Umgebung und liefern wertvolle Informationen zur Vermeidung von Störungen und Ausfällen, zur Verlängerung der Lebensdauer, zur Reduzierung des Energieverbrauchs und zum Umweltschutz.

- Polyethylenbeutel und die übrigen Teile der Verpackung können eine Gefahr darstellen, wenn sie verschluckt oder ungeschickt gehandhabt werden: Bewahren Sie diese Gegenstände außerhalb der Reichweite von Kindern und Kleinkindern auf.
- Das Gerät ist für den häuslichen und nicht-intensiven Gebrauch bestimmt. Jegliche professionelle Verwendung beeinträchtigt die Sicherheitsanforderungen und ist eine Voraussetzung für die Nichtanwendbarkeit der Garantie
- Das Gerät ist für die Verwendung in Innenräumen und vor Witterungseinflüssen geschützt vorgesehen: Die Verwendung in einer offenen Umgebung beeinträchtigt die Sicherheitsanforderungen und stellt eine potenzielle Gefahr für die Sicherheit des Bedieners und der umstehenden Personen dar
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es verformt, aufgequollen, gerissen ist, Teile fehlen oder andere strukturelle Anomalien aufweist. Trennen Sie in

solchen Fällen die Stromversorgung und wenden Sie sich an qualifiziertes technisches Personal

- Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts kann es zu einer leichten Rauchentwicklung und einem leichten Brandgeruch kommen: dies ist normal und stellt keine Störung oder Gefahr dar, es sei denn, es dauert länger als die ersten Minuten der Verwendung



- Nicht in der Badewanne oder in der Duschkabine verwenden

- Tauchen Sie das Gerät (insbesondere das Kabel und den Stecker) niemals in irgendeine Art von Flüssigkeit ein; verhindern Sie, dass Spritzer oder frei laufendes Wasser in das Gerät gelangen,

insbesondere wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist

- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen: Gefahr eines Stromschlags

- Seien Sie besonders vorsichtig bei der Verwendung im Badezimmer

- Versuchen Sie niemals, das Gerät in die Hand zu nehmen, wenn es - auch nur teilweise - in eine Flüssigkeit eingetaucht ist: Ziehen Sie den Hauptschalter der elektrischen Schalttafel aus, trennen Sie das Gerät von der Steckdose und tauchen Sie dann Ihre Hand ein, um es in die Hand zu nehmen, vorzugsweise geschützt durch einen isolierten Handschuh. Wenden Sie sich an qualifiziertes technisches Personal

- Wenn das Gerät plötzlich aufhört zu funktionieren oder auf eine Art und Weise zu arbeiten beginnt, die offensichtlich ungewöhnlich ist oder nicht mit der vorgesehenen Funktion übereinstimmt, trennen Sie es vom Stromnetz und wenden Sie sich an qualifiziertes technisches Personal

- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es ungewöhnliche Geräusche, schlechte Gerüche, Rauch, Dämpfe oder andere Arten von Ausdünstungen abgibt, die nicht mit seiner bestimmungsgemäßen Verwendung zusammenhängen. Trennen Sie in solchen Fällen die Stromversorgung und wenden Sie sich an qualifiziertes technisches Personal

- Das Gerät darf nicht in übermäßig feuchter oder staubiger Umgebung, in gasgesättigter Atmosphäre, in Dämpfen, bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen oder unter direkter Sonneneinstrahlung gelagert oder verwendet werden

- Das Gerät darf nicht in explosiver Atmosphäre, in der Nähe von explosivem, brennbarem, detonierendem oder entflammbarem Material (z.B. Zapfsäulen, Gasflaschen usw.) verwendet werden; eine solche Verwendung stellt ein ernsthaftes Risiko für die Sicherheit des Bedieners und der umstehenden Personen dar und kann Brände oder Verpuffungen verursachen

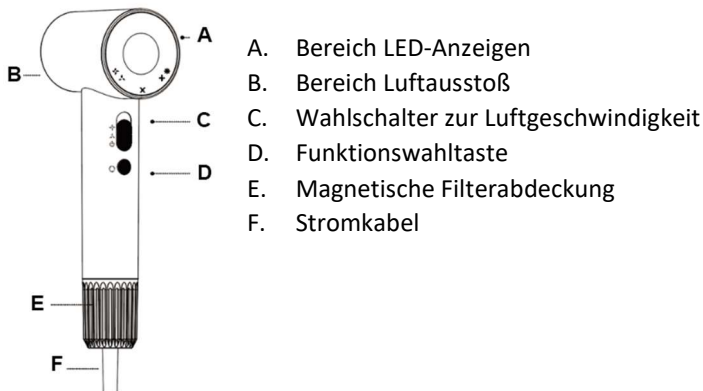
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Geräts, insbesondere das Kabel, in einem sicheren Abstand zu scharfen Gegenständen oder Wärmequellen (z. B. Elektro- oder Gasherde) stehen, sowohl während des Gebrauchs als auch bei Nichtgebrauch
- Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf OFF steht (Schiebeschalter nach unten, d. h. zum Ausgang des Netzkabels hin), bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- Während der Betriebszeit muss das Gerät ständig überwacht werden: Stellen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine Oberfläche
- Während des Gebrauchs sollte das Gerät mit einem Mindestabstand von 20 cm zur Kopfhaut gehandhabt werden: Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert Überhitzung und Verbrennungen der Haut und verbessert die Leistung des Geräts
- Verwenden Sie das Gerät in einer Umgebung, die eine einfache Handhabung ermöglicht: Vermeiden Sie die Verwendung in engen Räumen oder in Räumen, die keinen ausreichenden Abstand zwischen dem Gerät und den behandelten Oberflächen zulassen
- Die Oberflächenhitze bleibt auch nach dem Ausschalten des Geräts noch für eine beträchtliche Zeit bestehen: Warten Sie mindestens 10 Minuten, oder so lange, bis das Gerät kalt und sicher gehandhabt werden kann
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Originalzubehör; die Verwendung von nicht originalem Zubehör kann das Gerät beschädigen und möglicherweise Ihre Gesundheit schädigen
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Last laufen; schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch sofort aus und ziehen Sie gegebenenfalls den Netzstecker
- Achten Sie darauf, dass nach 30 Minuten Betrieb des Geräts mindestens 30 Minuten lang eine Pause eingelegt wird
- Decken Sie das Gerät nicht mit wärmereflektierendem Material (z.B. Aluminium) ab; dies führt zu einer Überhitzung des Geräts und kann zu Störungen und Gefahren für den Bediener oder umstehende Personen führen
- Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass alle Teile des Geräts ausreichend abgekühlt sind
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn eines oder mehrere der im folgenden Kapitel aufgeführten Teile fehlen oder beschädigt sind: Wenden Sie sich zur Reparatur an Ihren Händler
- Überprüfen Sie regelmäßig die Unversehrtheit der Teile, aus denen das Gerät besteht, insbesondere das Netzkabel: Sollten Sie Anomalien feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an qualifiziertes technisches Personal
- Überprüfen Sie regelmäßig die Sauberkeit des Filters: Wenn Sie eine Schmutzansammlung feststellen, lesen Sie das folgende Kapitel zur Reinigung

- Verwenden Sie für die Reinigung keine Scheuerschwämme oder aggressiven Reinigungsmittel: die vollständigen Vorschriften finden Sie im folgenden Kapitel
- Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist: Die entsprechenden Vorschriften finden Sie im folgenden Kapitel
- Das Gerät muss an ein vorschriftsmäßiges Stromnetz angeschlossen werden. Die elektrische Anlage muss mindestens die gleiche Leistung wie das Gerät haben und kann mit einer Erdung versehen sein
- Für einen besseren Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters mit einer maximalen Stromstärke von 30 mA vor der Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist
- Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die Spannung Ihrer Hausinstallation mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt
- Schließen Sie das Gerät nicht an Verlängerungskabel, Steckdosenleisten, Zeitschaltuhren, gesteuerte Steckdosen oder andere Geräte an, die das Gerät selbstständig in Betrieb nehmen können
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden soll, ist es ratsam, das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen: Dies verlängert die Lebensdauer des Geräts und hilft, den Energieverbrauch zu senken
- Trennen Sie die Stromversorgung nicht durch Ziehen am Kabel: Fassen Sie den Stecker mit einer Hand fest an, legen Sie die andere Hand auf den Steckdosenrahmen und ziehen Sie den Stecker mit einer schnellen, scharfen Bewegung ab
- Vergewissern Sie sich vor dem Trennen des Geräts, dass es ausgeschaltet ist, es sei denn, das Trennen erfolgt in einer Notsituation aufgrund eines anormalen Verhaltens, wie in diesem Kapitel beschrieben
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden; stellen Sie auf jeden Fall sicher, dass es nicht zum Spielen verwendet wird
- Wenn das Gerät von Kindern über 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten kognitiven, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten benutzt wird, müssen diese über die Gefahren einer unsachgemäßen Benutzung des Geräts belehrt werden und es muss sichergestellt werden, dass die Informationen richtig und vollständig verstanden wurden; in jedem Fall muss eine angemessene Beaufsichtigung gewährleistet sein
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Flüssigkeitsansammlungen oder -quellen wie Tanks, Wannen, Duschen, Waschbecken, anderen sanitären Einrichtungen, Wasserhähnen, Rohren, Sprinklern, Flaschen, Vorratsbehältern, Ausdehnungsgefäßen, Wasserläufen, Blumentöpfen und dergleichen; stellen Sie keine

Behälter mit Flüssigkeiten auf das Gerät; achten Sie darauf, dass das Netzkabel oder der Netzstecker zu keiner Zeit untergetaucht ist

- Verstopfen Sie weder die Ansaug- noch die Luftaustrittsflächen: dadurch wird die Wirksamkeit des Geräts erheblich beeinträchtigt, führt zu Störungen sowie Risiken für den Bediener
- Prüfen Sie regelmäßig, ob der Ansaugfilter nicht verstopft ist: Führen Sie gegebenenfalls eine entsprechende Reinigung durch, wie im folgenden Kapitel beschrieben
- Bedienen Sie das Gerät immer mit gründlich trockenen Händen
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät
- Stellen Sie das in Betrieb befindliche Gerät nicht auf Oberflächen, die durch die Hitze verformt werden könnten: bevorzugen Sie Metall oder inerte Oberflächen (Marmor, Stein, Keramik, Steingut, usw.)
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs niemals ab: Geschirrtücher oder Taschentücher können ein Feuer entfachen
- Es gibt keinen Grund, das Gerät zu zerlegen, auch nicht nach seiner Außerbetriebnahme; es besteht aus Teilen, die von Kindern oder Personen mit eingeschränkten kognitiven Fähigkeiten verschluckt werden könnten
- Führen Sie keine Reparaturen selbst durch; lassen Sie das Gerät im Falle eines Fehlers von einem qualifizierten Techniker überprüfen
- Das Gerät darf unter keinen Umständen in irgendeinem seiner Teile verändert werden: ein solches Verhalten stellt in der Regel eine schwerwiegende Beeinträchtigung der Sicherheitsanforderungen dar, eine Bedingung für den sofortigen Verfall der Garantie, und führt zu keiner Leistungssteigerung
- Setzen Sie das Netzkabel keinen übermäßigen Biegungen oder Knickungen aus: jede nicht erkennbare innere Verletzung des Kabels stellt ein ernstes Sicherheitsrisiko dar
- Stellen Sie das Gerät in einem angemessenen Abstand zu beweglichen Teilen wie Vorhängen, Tür- und Fensterflügeln, Luken oder Ähnlichem auf, um einen versehentlichen Kontakt zu vermeiden
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf

3. IDENTIFIZIERUNG DER TEILE



4. INBETRIEBNAHME UND ERSTINBETRIEBNAHME

Vor der ersten Inbetriebnahme sind einige vorbereitende Maßnahmen erforderlich. Gehen Sie wie folgt vor:

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die Unversehrtheit und Vollständigkeit der Ausrüstung, wie im vorherigen Kapitel beschrieben
- Bewahren Sie die Verpackung 15 Tage lang auf, um sie für den Fall aufzubewahren, dass sie an den Händler zurückgeschickt werden muss; entsorgen Sie sie nach diesem Zeitraum gemäß den aufgedruckten Anweisungen zur Trennung von Materialien
- Lesen Sie dieses Handbuch vollständig durch und achten Sie dabei besonders auf die Hinweise zur sicheren Verwendung
- Entfernen Sie sorgfältig alle möglichen Befestigungsmaterialien von den Teilen, einschließlich der Innenteile
- Entfernen Sie alle Aufkleber vollständig von den Oberflächen des Geräts
- Weitere Einzelheiten und Anweisungen zum Aufstellen und Installieren des Geräts finden Sie in Kapitel 2
- Wickeln Sie das Stromkabel ab, bis es vollständig ausgezogen ist
- Überprüfen Sie, dass der Wahlschalter für die Luftgeschwindigkeit (C) in Stellung Aus (⏻) steht
- Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an
- Der Wahlschalter für die Luftgeschwindigkeit (C) nach Stellung (+) verschieben
- Prüfen Sie, ob das Gerät startet, indem es kalte Luft aus der Vorderseite ausstößt (B)
- Drücken Sie die Taste (D) und überprüfen Sie, ob das Gerät sehr heiße Luft erzeugt
- Der Wahlschalter für die Luftgeschwindigkeit (C) nach Stellung Aus (⏻) verschieben

- Prüfen Sie, ob es keine strukturellen oder funktionellen Mängel gibt
Das Gerät ist nun einsatzbereit.

5. VERWENDUNG DES GERÄTES

Erhaltung der Gesundheit des Haares:

Das Gerät ist für sauberes, feuchtes Haar bestimmt. Daher muss das Haar nach der Haarwäsche mit einem trockenen Handtuch vortrocknen, um flüssiges Wasser und überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen. Die Behandlung von zu nassem Haar kann führen zu:

- Übermäßiger Verlängerung des Vorgangs
- Permanente Restfeuchtigkeit auf dem Haar auch nach langer Zeit der Anwendung
- Außerordentliche Energieverbrauch
- Stress für das Haar durch das Verbleiben von erhitztem Wasser auf der Haaroberfläche

Wenn das Haar Minuten vor der Anwendung des Geräts nicht gewaschen wurde, kann es durch die Erwärmung des verbliebenen Fettes strapaziert werden und einen unangenehmen Geruch annehmen: Die Fixierung der Frisur am trockenen Haar muss mit schnellen Bewegungen und für relativ kurze Zeit erfolgen.

Wahlschalter zur Luftgeschwindigkeit:

Position des Wahlschalters	Funktion
	Gerät ausgeschaltet
	Luftausstoß mit mäßiger Geschwindigkeit
	Luftausstoß mit hoher Geschwindigkeit

Die mäßige Geschwindigkeit ist vorzuziehen, wenn das Gerät zur Vorbereitung von Frisuren verwendet wird, wobei die Anordnung der Strähnen, die eventuell mit feuchtem Haar vorbereitet wurden, erhalten bleibt; die hohe Geschwindigkeit ist vorzuziehen, wenn ein schnelles Trocknen gewünscht wird oder in jedem Fall, wenn kurzes oder sehr kurzes Haar behandelt werden muss.

Die Anzeigen auf dem Display:

Durch wiederholtes Drücken der Taste (D) können Sie die verschiedenen Funktionen, mit denen das Gerät ausgestattet ist, nacheinander anwählen; jede Funktion wird durch ein oder mehrere Symbole auf dem Display (A) angezeigt, die je nach ihrer Bedeutung unterschiedliche Farben haben. Die weißen Symbole zeigen die Luftgeschwindigkeit an und entsprechen, auch grafisch, der Einstellung, die durch Betätigung des Wahlschalters (C) festgelegt ist, während die roten Symbole sich auf

die Einstellung der Temperatur der ausgestoßenen Luft bezieht, wie in der folgenden Tabelle angegeben.

Symbol/e	Funktion
Kein rotes Symbol	Ausstoß nicht erwärmter Luft
Nur Symbol 	Ausstoß lauwarmer Luft
Nur Symbol 	Ausstoß warmer Luft
Symbol  und  wechselnde Anwendung	Wechselnder Ausstoß lauwarmer und warmer Luft

Die richtige Lufttemperatur wird von mehreren Faktoren bestimmt, wie z.B.:

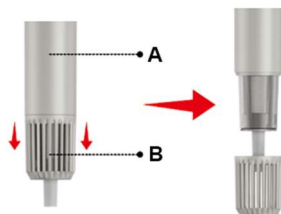
- Feuchtigkeitsgrad des Haares
- Benötigte Zeit für die Trocknung
- Notwendigkeit, einen Teil der Frisur zu fixieren oder nicht
- Hitzetoleranz des Benutzers
- Einschränkung des Energieverbrauchs

Um eine mit einer Bürste oder einem Kamm vorbereitete Strähne zu fixieren, sollte ein so genannten „Kaltluftstoß“ durchgeführt werden. Dabei wird die Strähne wenige Sekunden lang mit nicht erhitzter Luft durchgeblasen, nachdem sie in ihrer Position fixiert und einige Sekunden lang mit heißer Luft erhitzt wurde: In jedem Fall ist zu bedenken, dass die Eigenschaften des Haares, wie aller Eiweißstoffe, sich durch übermäßige Erhitzung erheblich verschlechtern können. Die Temperatur der ausgestoßenen Luft kann jederzeit, auch bei laufendem Gerät, durch Drücken der Taste (D) geändert werden.

Der abwechselnde Ausstoß von lauwarmer und warmer Luft wird häufig verwendet, wenn das Gerät zum Trocknen von Haaren verwendet wird, die nicht die eigenen sind (typischerweise Kinderhaare), d.h. bei denen keine unangenehme Überhitzung der Kopfhaut unmittelbar wahrgenommen wird; seine von ihrer Natur her Ähnlichkeit mit dem „Kaltluftstoß“ macht den Einsatz von Wechseltemperaturen auch bei der Vorbereitung und Fixierung von Frisuren vorteilhaft.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Das Gerät erfordert keine regelmäßige Überholung durch Fachpersonal oder den Austausch von Verschleißteilen: Die Reinigung des Stahlfilters, der sich an der Filterabdeckung (E) befindet, ist der einzige Vorgang, der regelmäßig durchgeführt werden muss.



Reinigung des Stahlfilters

Der Vorgang sollte alle 5–10 Betriebsstunden durchgeführt werden, abhängig von der Staubmenge in der Einsatzumgebung; Es besteht aus einem ersten Teil, der automatisch vom Gerät selbst ausgeführt wird, und einem zweiten manuellen Teil.

Um den Reinigungsvorgang zu starten, schalten Sie das Gerät ein und aktivieren Sie die Ausstoßfunktion für ungeheizte Luft: Der Vorgang ist bei jeder Geschwindigkeit wirksam, während er bei Ausstoß von erwärmter Luft nicht aktiviert werden kann. Halten Sie die Taste (D) vier Sekunden lang gedrückt: Das Symbol  blinkt rot und das Gerät bläst Frischluft mit hoher Geschwindigkeit aus dem Filter an der Unterseite des Griffs aus, der daher nicht verstopft sein darf; Der Vorgang dauert etwa zehn Sekunden.

Wenn der Auswurf beendet ist, fassen Sie das Gerät am Griff und entfernen Sie dann die Filterabdeckung (E), indem Sie sie nach unten ziehen; Verwenden Sie ein trockenes, fusselfreies Tuch oder eine weiche Zahnbürste, um Schmutz vom Filter zu entfernen, und setzen Sie dann die Filterabdeckung wieder unter den Griff. Der Stahlfilter ist sehr dünn und kann daher leicht beschädigt werden, wodurch die Innenteile Staub und Schmutz ausgesetzt werden, was die allgemeine Zuverlässigkeit des Geräts beeinträchtigt: Achten Sie besonders darauf, den Filter mit der nötigen Fachkenntnis zu reinigen.

Die Außenflächen können einfach mit einem feuchten Tuch gereinigt werden, ohne aggressive Reinigungsmittel oder Scheuerlappen; Warten Sie unbedingt, bis das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie es wieder an das Stromnetz anschließen.

A = Gerätegriff – B = Filterabdeckung

7. PROBLEME UND MÖGLICHE LÖSUNGEN

Problem	Mögliche Ursache	Wahrscheinliche Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen	Schließen Sie das Netzkabel an
	Die Steckdose ist nicht mit Strom versorgt	Überprüfen Sie die Schalter an der Schalttafel
Das Gerät überhitzt	Das Gerät wurde zu lange benutzt	Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis es abgekühlt ist, bevor Sie es wieder benutzen
Das Gerät erzeugt sehr wenig heiße Luft	Filter verschmutzt	Den Filter reinigen, wie in Kap. 6 angegeben

Das Gerät erzeugt ein lauterer Geräusch als üblich		
--	--	--

Bei anderen als den oben aufgeführten Fehlfunktionen ist eine eigenständige Lösung nicht möglich und das Produkt muss von qualifiziertem technischen Personal überprüft werden.

8. TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung	: 220 – 240 V AC 50 Hz
Maximale Leistung	: 1.200 – 1.400 Watt
Außenabmessungen (B x H x T)	: 7,7x25,5x6,1cm
Gewicht	: 0,397 Kg

9. PRODUKTKONFORMITÄT

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Haartrockner Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) entspricht der Richtlinie 2014/30/EU des europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Haartrockner Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) entspricht der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Haartrockner Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) entspricht der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Haartrockner Mod. CRYSTAL STYLE (cod. 118030025) entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und nachfolgende Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) ist das Symbol des durchgestrichenen Behälters vorhanden weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall



anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung.

10. PRODUKTGARANTIE

Melchioni Spa mit Sitz in Mailand (Italien) erkennt über Colletta 37 eine herkömmliche Garantie für das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der für Konsumgüter geltenden Rechtsvorschriften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 128 und folgende), deren Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union. Die Komponenten oder Teile, die aus bestimmten Herstellungsgründen als defekt befunden wurden, werden während der oben genannten Garantiezeit vom Händler kostenlos repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig zu ersetzen, wenn eine Reparaturfähigkeit unmöglich oder übermäßig teuer ist, durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130). In diesem Fall bleibt die Gültigkeit der Garantie die des ursprünglichen Kaufs: Der im Rahmen der Garantie erbrachte Service verlängert die Garantiezeit nicht.

In jedem Fall wird dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler angesehen, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem für gelten was es ist, wurde ursprünglich entworfen und hergestellt. Dieses Gerät wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt und gebaut. Bei jeder anderen Verwendung werden die Vorteile der Garantie ungültig.

Die Garantie gilt nicht für:

- Teile, die einem Verschleiß unterliegen, sowie Teile, die regelmäßig ausgetauscht und / oder gewartet werden müssen

- professionelle Verwendung des Produkts
- Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Aktualisierung, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
- Reparaturen oder Eingriffe von Personen, die nicht von Melchioni Spa
- Manipulation von Baugruppenkomponenten oder gegebenenfalls der Software
- Defekte durch Sturz oder Transport, Blitzschlag, Spannungsschwankungen, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Geräts, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Störungen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
- jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
- Eingriffe zu Hause zur Überprüfung der Zweckmäßigkeit oder vermutete Mängel

Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa unterliegt der Vorlage eines Steuerdokuments, aus dem das tatsächliche Kaufdatum hervorgeht. Das gleiche darf keine Manipulationen oder Löschungen zeigen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Bereitstellung der Behandlung im Rahmen der Garantie zu verweigern.

Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, abgerieben oder geändert ist.

Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Ersatz von direkten oder indirekten Schäden jeglicher Art an Personen oder Gegenständen, die durch Ineffizienz des Geräts verursacht wurden. Alle diesbezüglichen Verlängerungen, Zusagen oder Dienstleistungen, die vom Einzelhändler versichert werden, werden von diesem getragen.



Melchioni Spa

Via P. Colletta 37, 20135 Milano | Tel. + 39 02.57941 | www.melchioni-ready.com